

**NATIONS UNIES**



**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**  **CONSEIL DE SÉCURITÉ**

Distr.  
GÉNÉRALE

A/35/270  
S/13963  
28 mai 1980

FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS/  
FRANCAIS

ASSEMBLEE GENERALE  
Trente-cinquième session  
Points 12 et 22 de la liste préliminaire<sup>x</sup>  
RAPPORT DU CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL  
LA SITUATION AU KAMPUCHEA

CONSEIL DE SECURITE  
Trente-cinquième année

Lettre datée du 27 mai 1980, adressée au Secrétaire général  
par le Représentant permanent du Kampuchea démocratique  
auprès de l'Organisation des Nations Unies

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint pour information le texte de la déclaration publiée le 26 mai 1980 par le Ministère des affaires étrangères du Kampuchea démocratique à propos de la Réunion sur l'assistance et les secours humanitaires au peuple kampuchéen.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de cette déclaration en tant que document officiel de l'Assemblée générale, au titre des points 12 et 22 de la liste préliminaire, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur

Représentant permanent du  
Kampuchea démocratique

(Signé) THIOUNN Prasith

x A/35/50.

ANNEXE

DECLARATION DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES  
DU KAMPUCHEA DEMOCRATIQUE

A PROPOS DE LA

REUNION SUR L'ASSISTANCE ET LES SECOURS HUMANITAIRES  
AU PEUPLE KAMPUCHEEN

- LE 26 MAI 1980 -

Aujourd'hui s'ouvre à Genève, sous les auspices de l'ONU, la Réunion internationale au niveau ministériel sur l'assistance et les secours humanitaires au peuple kampuchéen.

Le Gouvernement du Kampuchea démocratique soutient totalement la tenue de cette réunion. Il tient cependant à attirer l'attention de l'humanité tout entière et des pays participant à la Réunion sur le sort que connaît le peuple du Kampuchea 17 mois après l'invasion du Kampuchea démocratique par la clique Lê Duan :

1. Plus de 2 millions de Kampuchéens sont déjà morts, victimes du génocide perpétré par les troupes vietnamiennes d'agression qui, à cette fin, ont recours à la fois aux armes conventionnelles et à l'arme chimique, et plus particulièrement à l'arme de la famine qu'elles ont délibérément et systématiquement provoquée sur l'ensemble du Kampuchea. Plus de 200 000 autres ont été forcés de se réfugier à l'étranger, dont 150 000 en Thaïlande. Des millions d'autres encore sont devenus des réfugiés dans leur propre pays, fuyant continuellement devant les troupes vietnamiennes pour échapper à leurs raids de massacre et menant une vie des plus misérables, car l'économie du Kampuchea a été détruite et mise à sac de fond en comble par les troupes vietnamiennes.

2. Les aides humanitaires destinées au peuple du Kampuchea et remises par les organisations humanitaires à l'administration vietnamienne de Phnom Penh ne lui sont pas parvenues. Toutes ces aides ont été détournées au profit des troupes d'occupation vietnamiennes et des agents de l'administration vietnamienne au Kampuchea. Parfois, elles sont vendues contre de l'or.

De par la présence de plus de 250 000 hommes de troupes vietnamiennes, la guerre spéciale de génocide continue à faire rage à travers tout le Kampuchea démocratique, plonge la population dans des souffrances indicibles, cause partout deuils et séparations et crée le long de la frontière Kampuchea-Thaïlande, une situation de tension permanente qui met en péril la paix, la stabilité et la sécurité en Asie du Sud-Est, dans le Pacifique, en Asie et dans le monde. C'est pour cette raison qu'à l'occasion de cette Réunion internationale, le Gouvernement du Kampuchea démocratique appelle les pays participants à accroître leurs aides au peuple du Kampuchea. Il renouvelle ses chaleureux remerciements à tous les pays et à toutes les organisations humanitaires donateurs qui ont déployé tous leurs efforts pour assister le peuple du Kampuchea.

Le Gouvernement du Kampuchea démocratique tient cependant à lancer un pressant appel à tous les pays donateurs pour qu'ils prennent toutes les dispositions nécessaires afin que toutes les aides humanitaires parviennent réellement au peuple du Kampuchea en les faisant distribuer directement par un nombre suffisant de personnel des organisations humanitaires internationales ou de l'ONU. Il importe d'empêcher que la clique L<sup>ô</sup> Duan, bafouant les nobles sentiments de générosité des donateurs et les induisant en erreur, détourne ces aides pour alimenter sa guerre spéciale de génocide contre le peuple du Kampuchea. En même temps, le Gouvernement du Kampuchea démocratique demande que soient accrues à un niveau suffisant les aides distribuées à travers la frontière Kampuchea-Thaïlande où viennent se ravitailler des populations de plus en plus nombreuses.

3. Tous les pays épris de paix et de justice savent parfaitement que les souffrances et malheurs incommensurables endurés actuellement par le peuple du Kampuchea ont pour seule et unique cause la guerre d'agression menée par la clique L<sup>ô</sup> Duan. De nombreux gouvernements des pays participant à la Réunion internationale de Genève de ce 26 mai estiment que la Réunion doit aborder le problème à sa racine. Le Gouvernement du Kampuchea démocratique partage entièrement ce point de vue pertinent et juste et appelle la Réunion à se pencher sur l'origine des souffrances et malheurs sans bornes qui frappent le peuple du Kampuchea pour adopter des mesures appropriées et apporter une solution efficace et définitive à ce problème.

Le Gouvernement du Kampuchea démocratique réitère sa position selon laquelle, seul le retrait total, immédiat et inconditionnel des troupes vietnamiennes du Kampuchea, laissant le peuple du Kampuchea choisir lui-même son gouvernement national en conformité avec la résolution 34/22 de l'ONU, peut assurer de nouveau au peuple du Kampuchea la paix, une existence normale, du travail quotidien, des vivres et des soins médicaux suffisants. C'est également à cette condition que le peuple vietnamien lui-même pourra manger à sa faim, qu'un terme sera mis à la tension le long de la frontière Kampuchea-Thaïlande et que pourront être préservées la paix, la stabilité et la sécurité en Asie du Sud-Est, dans le Pacifique, en Asie et dans le monde.

-----

